



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON  
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK VIII. - č.46/2024

ROK MODLITBY



## OZNAMY NA NEDEĽU

33. NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ „B“  
17. – 24. 11. 2024



deň týždňa	čas	Liturgický stupeň slávenia a liturg. farba program
nedeľa 17.11.	<b>33. NEDELA V CEZROČNOM OBDOBÍ „B“</b>	
	<b>13.30 – 13.50</b> <b>14.00 – 15.00</b> <b>15.00 – 16.30</b>	<b>ruženec a spovedanie</b> <b>svätá omša – slovensko-česky</b> <b>priateľské stretnutie pri občerstvení</b> <b>v Church Hall</b>
pondelok 18.11.	<b>Výročie posviacky bazilik svätých Petra a Pavla, apoštolov</b> <i>ľubovoľná spomienka</i>	
utorok 19.11.	<b>utorok 33.týždňa v Cezročnom období</b>	
streda 20.11.	<b>streda 33.týždňa v Cezročnom období</b>	
štvrtok 21.11.	<b>Obetovanie Preblahoslavenej Panny Márie</b> <i>spomienka</i>	
piatok 22.11.	<b>Sv. Cecílie, panny a mučenice</b> <i>spomienka</i>	
	<b>19.00 – 19.20</b> <b>19.30 – 20.00</b>	<b>ruženec a spovedanie</b> <b>svätá omša – slovensky</b>
sobota 23.11.	<b>sobota 33.týždňa v Cezročnom období</b>	
nedeľa 24.11.	<b>34. NEDELA V CEZROČNOM OBDOBÍ „B“</b> <b>NÁŠHO PÁNA JEŽIŠA KRISTA, KRÁLA NEBA I ZEME</b> <i>slávnosť</i>	
	<b>13.30 – 13.50</b> <b>14.00 – 15.00</b>  <b>15.00 – 16.30</b>	<b>ruženec a spovedanie</b> <b>svätá omša – slovensko-česky +</b> <i>pobožnosť na sviatok Krista Kráľa</i> <i>a záver liturgického roka</i> <b>priateľské stretnutie pri občerstvení</b> <b>v Church Hall</b>

# KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...

- ↪ PRVÁ ČASŤ: **VYZNANIE VIERY**
- ↪ DRUHÁ ČASŤ: **SLÁVENIE KREŠŤANSKÉHO TAJOMSTVA**
- ↪ TRETIA ČASŤ: **ŽIVOT V KRISTOVI**
- ↪ PRVÝ ODDIEL: **POVOLANIE ČLOVEKA: ŽIVOT V DUCHU**
- ↪ PRVÁ KAPITOLA: **DÔSTOJNOSŤ EUDSKEJ OSOBY**
- ↪ DRUHÁ KAPITOLA: **EUDSKÉ SPOLOČENSTVO**
- ↪ TRETIA KAPITOLA: **EUDSKÉ SPOLOČENSTVO**
- ↪ 1. článok: **MORÁLNY ZÁKON**
- ↪ 2. článok: **MILOŠŤ A OSPRAVDLIVENIE**

## I. Ospravedlivenie

### II. Milosť

**1996** Naše ospravedlivenie pochádza z Božej milosti. ([153](#)) Milosť je priazeň; nezaslúžená pomoc, ktorú nám dáva Boh, aby sme odpovedali na jeho pozvanie stať sa Božími deťmi, adoptovanými synmi, účastníkmi na Božej prirodzenosti a na večnom živote.

**1997** Milosť je účasť na Božom živote. ([375](#), [260](#)) Uvádza nás do intímnosti trojičného života: krstom má kresťan účasť na milosti Krista, ktorý je Hlavou svojho tela. Ako „adoptovaný syn“ môže teraz v spojení s jednorodeným Synom nazývať Boha „Otcom“. Dostáva život Ducha, ktorý mu vlieva lásku a utvára Cirkvev.

**1999** Kristova milosť je nezaslúžený dar, ktorým nám Boh dáva svoj život, vliaty Duchom Svätým do našej duše, ([1966](#)) aby ju uzdravil z hriechu a posvätil. Je to posväcujúca alebo zbožšťujúca milosť, ktorú sme dostali v krste. Táto milosť je v nás prameňom diela nášho posvätenia: „Kto je teda v Kristovi, je novým stvorením. Staré sa pominulo a nastalo nové. Ale to všetko je od Boha, ktorý nás skrze Krista zmieril so sebou“ ([2Kor 5,17-18](#)) .

**2000** Posväcujúca milosť je trvalý dar (donum habituale), stála a nadprirodzená dispozícia, ktorá zdokonaľuje dušu, aby ju urobila schopnou žiť s Bohom a konať z lásky k nemu. Treba rozlišovať posväcujúcu milosť (gratia habitualis), čiže trvalú dispozíciu žiť a konať podľa Božieho volania, a aktuálne (pomáhajúce) milosti (gratiae actuales), čiže Božie zásahy tak na začiatku obrátenia, ako aj v priebehu diela posväcovania.

**2001** Už príprava človeka na prijatie milosti ([490](#)) je dielom milosti. Milosť je potrebná, aby vzbudzovala a udržiavala našu spoluprácu na ospravedlivení vierou a na posväcovaní

prostredníctvom lásky. Boh v nás dovŕšuje, čo začal, „lebo ten, ktorý na začiatku pôsobí, aby sme chceli, pomáha tým, čo [už] chcú, pri dovŕšení“.

„Zaiste aj my konáme, ale konáme spolu s ním, keď koná, lebo jeho milosrdenstvo nás predchádza. Predchádza nás, aby sme boli uzdravení, a sprevádza nás, aby sme aj po uzdravení boli oživovaní. Predchádza nás, aby sme boli povolani, a sprevádza nás, aby sme boli oslávení. Predchádza nás, aby sme žili nábožne, a sprevádza nás, aby sme navždy žili s ním, lebo bez neho nemôžeme urobiť nič.“

**2002** Slobodná iniciatíva Boha ([1742](#)) vyžaduje slobodnú odpoveď človeka, lebo Boh stvoril človeka na svoj obraz a dal mu spolu so slobodou schopnosť ho poznať a milovať. Duša môže vstúpiť do spoločenstva lásky len slobodne. Boh sa dotýka srdca človeka bezprostredne a hýbe ním priamo. Vložil do človeka túžbu po pravde a dobre a môže ju plne uspokojiť len on sám. Prislúbenia „večného života“ odpovedajú na túto túžbu nad každé očakávanie.

„Tým, že si si odpočinul na siedmy deň po svojich veľmi dobrých dielach, hoci si ich stvoril bez činnosti, hlas tvojho Písma predpovedá, že aj my po našich dielach, ktoré sú veľmi dobré preto, že si nám ich ty daroval, v sobotu večného života si odpočinieme v tebe.“ ([2550](#))

**2003** Milosť je predovšetkým a najmä dar Ducha, ([1108](#)) ktorý nás ospravedlňuje a posväčuje. Milosť však zahŕňa aj dary, ktoré nám Duch udeľuje, aby nás pridružil k svojmu dielu, aby nás urobil schopnými spolupracovať na spásе iných a na raste Kristovho tela, Cirkvi. ([1127](#)) Sú to sviatosťné milosti, dary, ktoré sú vlastné rôznym sviatosťami. Sú to ďalej osobitné milosti, ktoré sa podľa gréckeho výrazu používaného svätým Pavlom volajú aj charizmy a znamenajú priazeň, nezaslúžený dar, dobrodenie. Nech je ich povaha akákoľvek, niekedy aj mimoriadna, ako je to pri dare zázrakov ([799-801](#)) alebo jazykov, charizmy sú zamerané na posväčujúcu milosť a ich cieľom je spoločné dobro Cirkvi. Sú v službe lásky, ktorá buduje Cirkev.

**2004** Medzi osobitnými milosťami treba spomenúť milosti stavu, ktoré sprevádzajú plnenie povinností kresťanského života a vykonávanie služieb v Cirkvi: „Máme rozličné dary podľa milosti, ktorú sme dostali; či už dar prorokovať v súlade s vierou, alebo dar slúžiť v službe, alebo učiť pri vyučovaní, či povzbudzovať pri povzbudzovaní. Kto teda dáva, nech dáva nezištne, kto je predstavený, nech je starostlivý, kto preukazuje milosrdenstvo, nech to robí radostne“ ([Rim 12,6-8](#)).

**2005** Keďže milosť patrí do nadprirodzeného poriadku, vymyká sa z našej skúsenosti a možno ju poznať iba vierou. Nemôžeme si teda zakladať na našich citoch alebo skutkoch a vyvodzovať z toho, že sme ospravedlivení alebo spasení. Ale keď podľa Pánových slov „po ich ovoci ich poznáte“ ([Mt 7,20](#)) uvažujeme o Božích dobrodeniach v našom živote a v živote svätých, dáva nám to záruku, že milosť v nás pôsobí a pobáda nás k stále väčšej viere a k postoju dôveryplnej chudoby.

Jedno z najkrajších vysvetlení takéhoto postoja nachádzame v odpovedi svätej Jany z Arcu na úskočnú otázku jej cirkevných sudcov: „Keď sa jej pýtali, či vie, že je v Božej milosti, odpovedala: „Ak v nej nie som, nech ma Boh do nej uvedie. Ak v nej som, nech ma v nej Boh zachová.“

## BIBLICKÉ STRETNUTIE

**Pod', pridaj sa k nám**



- poznávať náuku Katolíckej Cirkvi a čo nám k tomu hovorí sväté Písmo
- učiť sa rásť v láske k Bohu a k ľuďom
- a zažiť príchut' spoločenstva

**Najbližšie Biblické stretnutie sa koná v nedeľu  
17. novembra 2024**

Téma:

**„Duch Svätý zostúpi na teba a moc  
Najvyššieho ťa zatieni.“ (LK 1:35)**



Začínáme o 15.30  
na chóruše nášho kostola.  
Každý je srdečne vítaný.



Otvorené biblické stretko na London Bridge

## PODPORA SCM V ROKU 2024

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odluka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hrazená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastorálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu.

Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Číslo účtu Slovenskej katolíckej misie v Londýne (ktorá je pod správou diecézy Westminster) pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy :

HSBC Plc Bank

Account holder: **Diocese of Westminster**

Sort code: **40-05-20**

Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



***SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.***

**ĎAKUJEME KAŽDÉMU,**

kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.

**BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.**

## MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v nedeľu 10/11/2024

Zbierka : £ 205.00

GA obálky : £ 10.00

Mesačné výdavky SCM sú v priemere £4,500/mesiac.

Svätá omša o 14.00 hod. každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná za všetkých pravidelných a stálych dobrodincov a podporovateľov SCM.



**Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce**

## POĎAKOVAŤ

**všetkým registrovaným členom a zároveň podporovateľom SCM prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy za ich pravidelné príspevky.**

**Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu**

**k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali .....**

**Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť a šľachetnosť srdca.**

## KONTAKTNÉ ÚDAJE

**ADRESA: Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP**

**DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:**

**Rev. Tibor Borovský**

**Mobil: (+44) 07597 637 411**

**Email: [info@scmlondon.org](mailto:info@scmlondon.org)**

**SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:**

**Daniela Brachová**

**Mobil: (+44)**

**Email: [secretary@scmlondon.org](mailto:secretary@scmlondon.org)**

**STRÁNKOVÉ HODINY:**

**Prv, ako nás budete kontaktovať, prečítajte si základné informácie na [webstránke SCM](#).**

**Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.**

## SUVENÍRY SCM



Milí priatelia, krajanovia!

Suveníry s erbom Slovenskej katolíckej misie v Londýne (SCM) si môžete pozrieť v zadnej časti kostola vo vitríne. Ich zakúpením môžete získať milú pamiatku, resp. jedinečný suvenír pre svojich blízkych, a zároveň podporiť pastoračnú službu a činnosť SCM.

K dispozícii sú aj pohľadnice. Akýkoľvek suvenír si môžete vyžiadať u kostolníkov alebo dobrovoľníkov rozdávajúcich nedeľné oznamy pri dverách kostola.

Veríme, že každý suvenír bude príjemnou, radostnou a trvalou pamiatkou a spomienkou na návštevu, prítomnosť a podporu SCM v Londýne.

**Dnes po svätej omši Vás pozývame na kávu a čaj do Church Hall.  
Church Hall je otvorená do 16.30 hod.**

Pokyny súvisiace s prítomnosťou v Church Hall a jej užívaním:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadok v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM
- Všetci hostia a užívatelia Church Hall sú povinní dodržiavať a rešpektovať tieto pokyny a usmernenia poverenej osoby (dobrovoľníka)
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**
- Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**
- **(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)**
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj uvítame príspevok 50 pence/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami*



## ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

- 17.11. – Klaudia
- 18.11. – Eugen
- 19.11. – Alžbeta
- 20.11. – Félix
- 21.11. – Elvíra
- 22.11. – Cecília
- 23.11. – Klement
- 24.11. – Emília



Created and printed by SCM London  
Náklad / Number of prints : 30

[www.scmlondon.org](http://www.scmlondon.org)



Slovak Catholic Mission in London  
© London 2024